



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (II)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 575 ]

नई दिल्ली, मंगलवार, अगस्त 14, 2001/श्रावण 23, 1923

No. 575]

NEW DELHI, TUESDAY, AUGUST 14, 2001/SRAVANA 23, 1923

वित्त मंत्रालय  
(आर्थिक कार्य विभाग)

(बीमा प्रभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 14 अगस्त, 2001

का.आ. 780(अ).—केन्द्रीय सरकार, साधारण बीमा कारबार (राष्ट्रीयकरण) अधिनियम, 1975 (1975 का 57) की धारा 17क द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए साधारण बीमा (अधिकारियों और विकास कर्मचारिवृन्द की सेवा समाप्ति, अधिवर्षिता पर निवृत्ति और सेवा निवृत्ति) स्कीम, 1976 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित स्कीम बनाती है, अर्थात् :—

## 1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ :—

(1) इस स्कीम का संक्षिप्त नाम साधारण बीमा (अधिकारियों और विकास कर्मचारिवृन्द की सेवा समाप्ति, अधिवर्षिता पर निवृत्ति और सेवा निवृत्ति) संशोधन स्कीम, 2001 है।

(2) यह स्कीम 1 जनवरी, 1996 से प्रवृत्त हुई समझी जाएगी।

2. साधारण बीमा (अधिकारियों और विकास कर्मचारिवृन्द की सेवा समाप्ति, अधिवर्षिता पर निवृत्ति और सेवा निवृत्ति) स्कीम, 1976 के पैरा 4 के उपपैरा (5) में, उपखंड (क) में, परन्तुक के स्थान निम्नलिखित परन्तुक रखे जाएंगे, अर्थात् :—

“परन्तु यह कि 1 जनवरी, 1996 से निगम का अध्यक्ष या प्रबंध निदेशक या किसी कंपनी का अध्यक्ष सह-प्रबंध निदेशक केन्द्रीय सिविल सेवा (छुट्टी) नियम, 1972 के अधीन केन्द्रीय सरकार के सेवकों को यथा लागू उपार्जित छुट्टी के संचयन और इसके भुनाए जाने के लिए

हकदार होगा परन्तु यह और कि उपर्युक्त परन्तुक निम्नलिखित की दशा में लागू नहीं होगा :—

(i) निगम के ऐसे अध्यक्ष या प्रबंध निदेशक या कंपनी के अध्यक्ष सह-प्रबंध निदेशक जो साधारण बीमा (कर्मचारी) पेंशन स्कीम, 1995 द्वारा शासित है और 1-1-1996 को या उसके पश्चात् किन्तु राजपत्र में इस स्कीम के प्रकाशन की तारीख से पहले सेवा निवृत्त हुआ है या निगम के ऐसे अध्यक्ष या प्रबंध निदेशक या कंपनी के अध्यक्ष सह-प्रबंध निदेशक की मृत्यु की दशा में उसके ऐसे कुटुम्ब, जिसके साधारण बीमा (कर्मचारी) पेंशन (संशोधन) स्कीम, 2001 के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख के 90 दिन के भीतर साधारण बीमा (कर्मचारी) पेंशन स्कीम, 1995 के पैरा 54ख के उपबंधों द्वारा शासित न होने के विकल्प का प्रयोग किया है;

(ii) निगम के ऐसे अध्यक्ष या प्रबंध निदेशक या कंपनी के अध्यक्ष सह-प्रबंध निदेशक, जो साधारण बीमा (कर्मचारी) पेंशन स्कीम, 1995 द्वारा शासित नहीं है :

परन्तु यह भी कि इस पैरा के उपपैरा (4) में निर्दिष्ट किसी अधिकारी या विकास कर्मचारिवृन्द के किसी व्यक्ति और नीचे पैरा 5 में निर्दिष्ट व्यक्तियों को लागू नहीं होगा”

[फा. सं. 2(4)—बीमा-III/98]

अजित एम. शरण, संयुक्त सचिव

## स्पष्टीकारक ज्ञापन

1. केन्द्रीय सरकार ने, 1-1-1996 से निगम के ऐसे अध्यक्ष या प्रबंध निदेशक या कंपनी के अध्यक्ष सह-प्रबंध निदेशक को, जो साधारण बीमा (कर्मचारी) पेंशन स्कीम, 1995 द्वारा शासित है, केन्द्रीय सरकार के सेवकों को यथालागू पेंशन संबंधी फायदे, उपदान और छुट्टियों को भुनाए जाने संबंधी फायदों को विस्तारित करने का अनुमोदन प्रदान कर

दिया है। तदनुसार, साधारण बीमा (अधिकारियों और विकास कर्मचारियों की सेवा समाप्ति, अधिवर्षिता पर निवृत्ति और सेवा निवृत्ति) स्कीम, 1976 का 1 जनवरी, 1996 से संशोधित की जाती है।

2. यह प्रमाणित किया जाता है कि इस अधिसूचना को भूतलक्षी प्रभाव दिए जाने से निगम के किसी अध्यक्ष या प्रबंध निदेशक पर या इसकी समनुषंगी कम्पनियों के अध्यक्ष-सह-प्रबंध निदेशक पर कोई प्रतिकूल प्रभाव पड़ने की संभावना नहीं है।

टिप्पण : मूल स्कीम अधिसूचना सं.का.आ. 627(अ), तारीख 29-9-1976 द्वारा प्रकाशित की गई थी और तत्पश्चात् अधिसूचना सं.का.आ.1050 तारीख 29-3-1978, का.आ. 313(अ) तारीख 12-5-1980, का.आ. 430(अ), तारीख 17-6-1980, का.आ. 496(अ), तारीख 4-7-1980, का.आ. 1161(अ), तारीख 9-12-1988, का.आ. 592(अ), तारीख 27-7-1990, का.आ. 753(अ), तारीख 4-10-1990, का.आ. 908(अ), तारीख 23-12-1991, का.आ. 760(अ), तारीख 1-11-1996 और का.आ. 466(अ) तारीख 27-5-1998 द्वारा संशोधन किया गया।

### MINISTRY OF FINANCE

(Department of Economic Affairs)

(Insurance Division)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 14th August, 2001

**S.O. 780(E).**—In exercise of the powers conferred by Section 17A of the General Insurance Business (Nationalisation) Act, 1972 (57 of 1972), the Central Government hereby makes the following scheme to further amend the General Insurance (Termination, Superannuation and Retirement of Officers and Development Staff) Scheme, 1976, namely :—

#### 1 Short title and commencement :—

- (1) This Scheme may be called the General Insurance (Termination, Superannuation and Retirement of Officers and Development Staff) (Amendment) Scheme, 2001.
- (2) The Scheme shall be deemed to have come into force from 1st day of January, 1996.

2. In paragraph 4 of the General Insurance (Termination, Superannuation and Retirement of Officers and Development Staff) Scheme, 1976, in sub-paragraph (5), in sub-clause (a), for the proviso the following provisos shall be substituted, namely :—

“Provided that with effect from 1st day of January, 1996, Chairman or Managing Director of the Corporation or Chairman-cum-Managing Director of a Company shall be entitled to accumulation and encashment of earned leave as applicable to Central Government servants under Central Civil Services (Leave) Rules, 1972 :

Provided further that the above proviso shall not apply in case of :

(i) Chairman or Managing Director of the Corporation or Chairman-cum-Managing Director of a Company who is governed by the General Insurance (Employees') Pension Scheme, 1995 and had retired on or after 1-1-1996 but before the date of publication of this scheme in the Official Gazette or the family in the event of death of such Chairman or Managing Director of the Corporation or Chairman-cum-Managing Director of a Company, who exercise an option not to be governed by the provisions of paragraph 54B of the General Insurance (Employees') Pension Scheme, 1995, within 90 days of the publication of the General Insurance (Employees') Pension (Amendment) Scheme, 2001, in the Official Gazette;

(ii) Chairman or Managing Director of the Corporation or Chairman-cum-Managing Director of a Company who is not governed by the General Insurance (Employees') Pension Scheme, 1995 :

Provided also that this paragraph shall not apply to an Officer or a person of the Development Staff referred to in sub-paragraph (4) of this paragraph and those referred to in paragraph 5 below.”

[F. No. 2(4)-Ins-III/98]

AJIT M. SHARAN, Jt. Secy.

### EXPLANATORY MEMORANDUM

1. The Central Government has accorded approval of extending the pensionary benefits, gratuity and encashment of leave, as applicable to Central Government servants, to Chairman or Managing Director of the Corporation or Chairman-cum-Managing Director of the Company who is governed by the General Insurance (Employees') Pension Scheme, 1995, with effect from 1-1-1996. Accordingly, the General Insurance (Termination, Superannuation and Retirement of Officers and Development Staff) Scheme, 1976 is amended with effect from 1st January, 1996.

It is cetified that no Chairman or Managing Director of the Corporation or Chairman-cum-Managing Director of its Subsidiary Companies is likely to be affected adversely by the notification being given retrospective effect.

**Foot Note :** The Principal Scheme was published vide Notification No. S.O. 627(E) dated 21-9-1976. Subsequently amended by Notification No. S.O. 1050 dated 29-3-1978, S.O. 313(E) dated 12-5-1980, S.O. 430(E) dated 17-6-1980, S.O. 496(E) dated 4-7-1980, S.O. 1161 (E) dated 9-12-1988, S.O. 592(E) dated 27-7-1990, S.O. 753(E) dated 4-10-1990, S.O. 908(E) dated 23-12-1991, S.O. 760(E) dated 1-11-1996 and S.O. 466(E) dated 27-5-1998.

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 14 अगस्त, 2001

का.आ. 781 (अ).—केन्द्रीय सरकार, साधारण बीमा कारबार (राष्ट्रीयकरण) अधिनियम, 1972 (1972 का 57) की धारा 17क द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए साधारण बीमा (अधिकारियों के वेतनमान और सेवा की अन्य शर्तों का सुव्यवस्थीकरण) स्कीम, 1975 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित स्कीम बनाती है, अर्थात् :—

## 1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ :—

(1) इस स्कीम का संक्षिप्त नाम साधारण बीमा (अधिकारियों के वेतनमान और सेवाओं की अन्य शर्तों का सुव्यवस्थीकरण) संशोधन स्कीम, 2001 है।

(2) यह स्कीम, 1 जनवरी, 1996 को प्रवृत्त हुई समझी जाएगी।

2. साधारण बीमा (अधिकारियों के वेतनमान और सेवा की अन्य शर्तों का सुव्यवस्थीकरण) स्कीम 1975 के पैरा 10 के उपपैरा (1) में, खंड (ग) के पश्चात् निम्नलिखित परन्तुक अन्तः स्थापित किए जाएंगे अर्थात् :—

“परन्तु यह कि निगम के ऐसे अध्यक्ष या प्रबंध निदेशक या कम्पनी के अध्यक्ष सह प्रबंध निदेशक को, जो 1 जनवरी, 1996 को या इसके पश्चात् सेवा में था, उपदान केन्द्रीय सरकार के सेवकों को यथा लागू केन्द्रीय सिविल सेवा (पेंशन) नियम, 1972 में अन्तर्निहित उपबंधों और केन्द्रीय सरकार द्वारा समय-समय पर उनके अधीन जारी अनुदेशों के अनुसार संदेय होगा।

परन्तु यह और कि उपरोक्त परन्तुक निम्नलिखित की दशा में लागू नहीं होगा :—

(i) निगम के ऐसे अध्यक्ष या प्रबंध निदेशक या कम्पनी के अध्यक्ष सह प्रबंध निदेशक की, जो साधारण बीमा (कर्मचारी) पेंशन स्कीम, 1995 द्वारा शासित है और 1-1-1996 को या इसके पश्चात्, किन्तु राजपत्र में इस स्कीम के प्रकाशन की तारीख से पहले सेवा निवृत्त हुआ है या निगम के ऐसे अध्यक्ष या प्रबंध निदेशक या कम्पनी के अध्यक्ष सह प्रबंध निदेशक की मृत्यु की दशा में, उसके ऐसे कुटुम्ब की जिसने साधारण बीमा (कर्मचारी) पेंशन (संशोधन) स्कीम, 2001 के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख के 90 दिन के भीतर साधारण बीमा (कर्मचारी) पेंशन स्कीम, 1995 के पैरा 54ख के उपबंधों द्वारा शासित न होने के विकल्प का प्रयोग किया है;

(ii) निगम के ऐसे अध्यक्ष या प्रबंध निदेशक या कम्पनी के अध्यक्ष सह प्रबंध निदेशक की, जो साधारण बीमा (कर्मचारी) पेंशन स्कीम, 1995 द्वारा शासित नहीं है।

[ फा. सं. 2(4)/बीमा/III/98 ]

अजित एम. शरण, संयुक्त सचिव

**स्पष्टीकारक ज्ञापन :—**

1. केन्द्रीय सरकार ने 1-1-1996 से केन्द्रीय सरकार के सेवकों को यथा लागू पेंशन संबंधी फायदे उपदान और छुट्टियों के

भुनाये जाने को निगम के ऐसे अध्यक्ष या प्रबंध निदेशक या कम्पनी के अध्यक्ष सह प्रबंध निदेशक पर विस्तारित करने का अनुमोदन प्रदान कर दिया है, जो साधारण बीमा (कर्मचारी) पेंशन स्कीम, 1995 द्वारा शासित हैं, तदनुसार, साधारण बीमा (अधिकारियों के वेतनमान और सेवा की अन्य शर्तों का सुव्यवस्थीकरण) स्कीम का 1 जनवरी, 1996 से संशोधन किया जाता है।

2. यह प्रमाणित किया जाता है कि इस अधिसूचना को भूललक्षी प्रभाव दिए जाने से निगम के किसी अध्यक्ष या प्रबंध निदेशक पर या इसकी समनुषंगी कम्पनियों के अध्यक्ष सह प्रबंध निदेशक पर कोई प्रतिकूल प्रभाव पड़ने की संभावना नहीं है।

टिप्पण : मूल स्कीम अधिसूचना सं. का.आ. 521(अ) तारीख 17-9-1975 द्वारा प्रकाशित की गई थी तत्पश्चात् अधिसूचना सं. का.आ. 672(अ) तारीख 21-11-1975, का.आ. 389(अ) तारीख 1-6-1976, का.आ. 2445(अ) तारीख 30-7-1977, का.आ. 1047 तारीख 20-3-1978, का.आ. 2110 तारीख 14-6-1978, का.आ. 3428 तारीख 16-11-1978, का.आ. तारीख 20-12-1978, का.आ. 770(अ) तारीख 15-10-1985, का.आ. 883(अ) तारीख 9-12-1985, का.आ. 442(अ) तारीख 27-4-1987, का.आ. 138(अ) तारीख 29-1-1988, का.आ. 782(अ) तारीख 22-8-1988, का.आ. 572(अ) तारीख 25-7-1989, का.आ. 751(अ) तारीख 1-10-1990, का.आ. 200(अ) तारीख 10-3-1992, का.आ. 81(अ) तारीख 2-2-1994, का.आ. 592(अ) तारीख 30-6-1995, का.आ. 521(अ) तारीख 18-7-1996, का.आ. 108(अ) तारीख 14-2-1997, का.आ. 168(अ) तारीख 5-3-1998 और का.आ. 729(अ) तारीख 27-8-1998, का.आ. 695(अ) तारीख 30-8-1999, का.आ. 587(अ) तारीख 22-6-2000 द्वारा संशोधित की गई।

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 14th August, 2001

S.O. 781(E).—In exercise of the powers conferred by section 17A of the General Insurance Business (Nationalisation) Act, 1972 (57 of 1972), the Central Government hereby makes the following scheme to further amend the General Insurance (Rationalisation of Pay Scales and Other Conditions of Service of Officers) Scheme, 1975, namely :—

## 1. Short title and commencement :—

(1) This Scheme may be called the General Insurance (Rationalisation of Pay Scales and Other Conditions of Service of Officers) (Amendment) Scheme, 2001.

(2) The Scheme shall be deemed to have come into force on the 1st day of January, 1996.

2. In Paragraph 10 of the General Insurance (Rationalisation of Pay Scales and Other Conditions of Service of Officers) Scheme, 1975, in sub-paragraph (I), after clause (c), the following provisos shall be inserted, namely :—

“Provided that gratuity to Chairman or Managing Director of the Corporation or Chairman-cum-Managing Director of the Company who was in service on or after 1st January, 1996, shall be payable in accordance with the provisions contained in the Central Civil Services (Pension) Rules, 1972 as applicable to Central Government servants and in accordance with the instructions issued thereunder by the Central Government from time to time :

Provided further that the above proviso shall not apply in case of :

- (i) Chairman or Managing Director of the Corporation or Chairman-cum-Managing Director of the Company who is governed by the General Insurance (Employees') Pension Scheme, 1995 and has retired on or after 1-1-1996 but before the date of publication of this Scheme in the Official Gazette or the family in the event of death of such Chairman or Managing Director of the Corporation or Chairman-cum-Managing Director of the Company, who exercise an option not to be governed by the provisions of paragraph 54 B of the General Insurance (Employees') Pension Scheme, 1995, within 90 days of the publication of the General Insurance (Employees) Pension (Amendment) Scheme, 2001 in the official gazette;
- (ii) Chairman or Managing Director of the Corporation or Chairman-cum-Managing Director of the Company who is not governed by the General Insurance (Employees) Pension Scheme, 1995.”

[F. No. 2(4)-Ins. III/98]

AJIT M. SHARAN, Jt Secy.

### EXPLANATORY MEMORANDUM

1. The Central Government has accorded approval of extending the pensionary benefits, gratuity and encashment of leave, as applicable to Central Government servants, to Chairman or Managing Director of the Corporation or Chairman-cum-Managing Director of the Company who is governed by the General Insurance (Employees') Pension Scheme, 1995, with effect from 1-1-1996. Accordingly, the General Insurance (Rationalisation of Pay Scales and Other Conditions of Service of Officers) Scheme, 1975 is amended with effect from 1st January, 1996.

2. It is certified that no Chairman or Managing Director of the Corporation or Chairman-cum-Managing Director of its Subsidiary Companies is likely to be affected adversely by the notification being given retrospective effect.

**Foot Note :—** The Principal Scheme was published vide Notification No. S.O. 521(E) dated 17-9-1975. Subsequently amended by Notification No. S.O. 672(E) dated 21-11-1975, S.O. 389 (E) dated 1-6-1976, S.O. 2445 dated 30-7-1977, S.O. 1047 dated 29-3-1978, S.O. 2110 dated 14-6-1978, S.O. 3428 dated 16-11-1978, S.O. dated 20-12-1978, S.O. 770(E) dated 15-10-1985, S.O. 883(E) dated 9-12-1985, S.O. 442(E) dated 27-4-1987, S.O. 138(E) dated 29-1-1988, S.O. 782(E) dated 22-8-1988, S.O. 572(E) dated 25-7-1989, S.O. 751(E) dated 1-10-1990, S.O. 200(E) dated 10-3-1992, S.O. 81(E) dated 2-2-1994, S.O. 592(E) dated 30-6-1995, S.O. 521(E) dated 18-7-1996, S.O. 108(E) dated 14-2-1997, S.O. 168(E) dated 5-3-1998, S.O. 729(E) dated 27-8-1998, S.O. 695(E) dated 30-8-1999, S.O. 587(E) dated 22-6-2000.